



Bezplatné prehliadky mesta v mesiacoch **JÚL – AUGUST** každý piatok o **16:00** pred INFORMAČNÝM CENTROM

Prehliadková trasa **PRVENSTVÁ MIKULÁŠSKEHO TURIZMU** prezentuje najvýznamnejšie atraktivity a najväčšie úspechy turizmu v meste v minulosti a súčasnosti.

Okrem toho, máme pre vás pripravených ďalších **6 tematických prehliadkových trás** plných zaujímavostí, ktoré nenájdete v žiadnom bedekri. Každá trasa predstavuje pútavé hodinové rozprávanie s viacerými zastaveniami v historickom centre mesta.

11 NAJ, historického centra, ktoré by ste **mali určite vidieť**, sú to miesta, ku ktorým sa viaže bohatá história i súčasnosť, slávne osobnosti či umelecké diela. V rozprávaní sprievodcu tak zaznejú **najzaujímavejšie fakty** o:

- 1./ Kostole sv. Mikuláša – najstaršej stavebnej pamiatke mesta
- 2./ Centre Kolomana Sokola
- 3./ Múzeu Janka Kráľa
- 4./ Mikulášskej mučiarni
- 5./ Fontáne Metamorfózy
- 6./ Župnom dome
- 7./ Synagóge
- 8./ Liptovskej galérii P. M. Bohúňa
- 9./ Soche Naša matka
- 10./ Liptovskom múzeu NKP Čierny orol
- 11./ Múzeu ochrany prírody a jaskyniarstva

V ponuke nájdete tiež trasy venované 730. výročiu prvej písomnej zmienky o meste Liptovský Mikuláš, mikulášskym umelcom, tradíciám, židovskej kultúre či legendárnemu Jánošíkovi.

REZERVÁCIA PREHLIADKY MESTA

na www.mikulas.travel , info@mikulas.sk

SPRIEVODCOVSKÁ SLUŽBA NA OBJEDNÁVKU

v slovenskom jazyku skupina do 14 osôb 28 €, skupina nad 14 osôb 2 €/osoba
v cudzom jazyku skupina do 14 osôb 35 €, skupina nad 14 osôb 2,50 €/osoba



[Zľavy s Liptov region card!](#)



sprievodcovská služba / guide service

LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ



FREE guided tour in JULY – AUGUST

every Friday at 4 pm in front of INFORMATION CENTRE

Guided tour **THE FIRSTS OF TOURISM IN MIKULÁŠ** presents the most important attractions and the greatest successes of tourism in our town.

Moreover, we prepared **6 different guided tours for you**. The guided tours are full of interesting information. Every tour is an amazing 60 minutes story with many stops in the historical city centre.

The most attractive place in Liptovského Mikuláša is the **historical centre**. **TOP 11**, will be **introduced** to you by a tourist guide. These are places with the rich history and the present, connected with the famous people and pieces of art. During the guided tour you get to know:

- 1./ The Church of St. Nicholas
- 2./ The Center of Kolomana Sokol
- 3./ The Museum of Janko Kráľ
- 4./ Jánošík's Torture Chamber
- 5./ The Metamorphosis Fountain
- 6./ The District House
- 7./ Jewish Synagogue
- 8./ The Liptov Gallery of P. M. Bohúňa
- 9./ The Sculpture – Our Mother
- 10./ The Liptov Museum NKP Čierny Orol
- 11./ The Slovak Museum of Nature Protection and Speleology

We offer tours in which you can discover why the first written evidence about the town appeared and where is the original 730- year old document now, the artists of the city, the liptov traditions, the jewish culture or the Slovak legend- Juraj Jánošík.

BOOK YOUR GUIDED TOUR on www.mikulas.travel , info@mikulas.sk

BOOK YOUR GUIDED TOUR:

group of 14 persons or less 35 €/1 hour

group over 14 persons 2,50 €/person/1 hour



Discounts with Liptov region card!



sprievodcovská služba / guide service

LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ



Darmowe zwiedzanie w miesiącach LIPIEC – SIERPIEŃ w każdy piątek o godzinie 16:00 przed CENTRUM INFORMACJI

Trasa turystyczna **OSOBLIWOŚCI TURYSTYCZNE LIPTOWSKIEGO MIKULASZA** prezentuje najważniejsze atrakcje i największe sukcesy ruchu turystycznego w mieście.

Ponadto przygotowaliśmy dla Państwa **6 tras zwiedzania** pełnych atrakcji, których nie znajdą Państwo w żadnych przewodnikach. Każda trasa obejmuje ciekawe godzinne zwiedzanie z wieloma przystankami w centrum miasta.

Najbardziej atrakcyjnym miejscem Liptowskiego Mikuláša jest jego **historyczne centrum**. **11 NAJ miejsc**, które **powinni Państwo zobaczyć**, przedstawi Państwu przewodnik. Są to miejsca związane z bogatą historią i teraźniejszością, znanymi osobistościami oraz dziełami sztuki.

Przewodnik przedstawi Państwu w swoich opowieściach **najciekawsze fakty na temat:**

- 1./** Kościoła św. Mikołaja - najstarszy zabytek architektoniczny miasta
- 2./** Centrum Kolomana Sokola
- 3./** Muzeum Janka Kráľa
- 4./** Izby tortur
- 5./** Fontanny Metamorfozy
- 6./** Domu Župy
- 7./** Synagogi
- 8./** Galerii Liptowskiej P. M. Bohúňa
- 9./** Rzeźby Nasza Matka
- 10./** Liptowskiego Muzeum NKP Čierny Orol
- 11./** Słowackiego Muzeum Ochrony Przyrody i Jaskiniarstwa

W ofercie znajdują Państwo usługi turystyczne w związku z 730. rocznicą pierwszej pisemnej wzmianki o mieście Liptowski Mikuláš i trasy poświęcone tradycji Mikuláša, kulturze żydowskiej, artystom pochodzącym z Mikuláša, legendarnemu Janosikowi

REZERWACJA WYCIECZKI MIASTA

na www.mikulas.travel , info@mikulas.sk

USŁUGI PRZEWODNIKA NA ZAMÓWIENIE

grupa do 14 osób 35 €/1 godzina

grupa powyżej 14 osób 2,50 € za osobę/1 godzina



[Zniżka z Liptov region card!](#)



sprievodcovská služba / guide service

LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

1. KOSTOL SV. MIKULÁŠA CHURCH OF ST. NICHOLAS KOSCIOL SW. MIKOLAJA

Námestie osloboditeľov 27, tel.: +421/44/552 21 42, www.faralm.sk



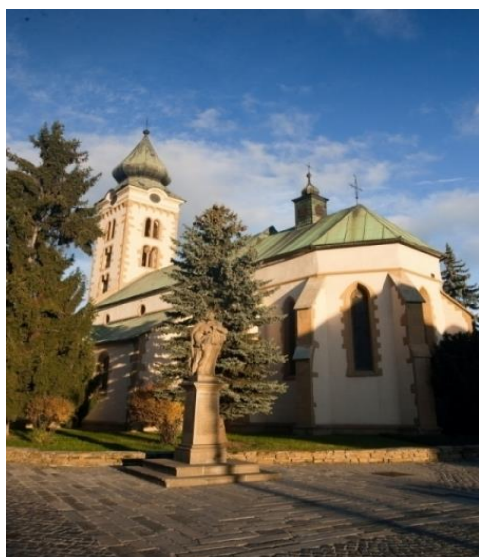
najstaršia stavebná pamiatka mesta je zároveň najväčšou ranogotickou stavbou Liptova



the oldest monument of the town is also the largest Early Gothic building in the Liptov region



Najstarszy zabytek w mieście jest także największym wczesnogotyckim budynkiem Liptowa.



SPRÍSTUPNENÝ PRE VEREJNOSŤ : 1.7. – 31.8. 2016 Po – Pi: 10.00 – 12.00, 13.00 – 17.00
prístupný tiež počas svätých omší:

Po-Pi: 6.15, 18.15*, So: 7.00, 18.15*

Ne: 6.15, 8.00, 9.15, 10.45, 18.15

***večerná omša po zmene letného času na zimný bude o 17.00**



OPEN TO THE PUBLIC: 1. july – 31. august 2016 MON-FRI: 10:00-12:00, 13:00 - 17:00

Open also during services:

Mo – Fr: 6:15, 18:15*, Sa: 7:00, 18:15*

Su: 6:15, 8:00, 9:15, 10:45, 18:15

***after the changing of summer time into winter time the evening holy masses start at 17.00**



UDOSTĘPNIONE DLA TURYSTÓW: 1 lipca – 31 sierpnia 2016 PO-PT.: 10:00-12:00, 13:00 -17:00

Udostępniony również podczas mszy:

Pon – Pt: 6.15, 18.15*, Sob: 7.00, 18.15*

Niedz: 6.15, 8.00, 9.15, 10.45, 18.15

***po zmianie czasu letniego na czas zimowy msza wieczorna będzie o godz. 17.00**



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

2. CENTRUM KOLOMANA SOKOLA THE CENTER OF KOLOMAN SOKOL CENTRUM KOLOMANA SOKOLA

Námestie osloboditeľov 28, Tel.: +421/ 562 00 35, www.galeriaim.sk



Prezentuje najväčšiu zbierku diel vynikajúceho grafika, mikulášskeho rodáka Kolomana Sokola, ktorého tvorbu si vážil aj Pablo Picasso.



It presents the biggest collection of this graphic artist who was born in Liptovský Mikuláš and whose work was appreciated even by Pablo Picasso.



Prezentuje największy zbiór dzieł doskonałego grafika, rodaka z Liptowskiego Mikulasa Kolomana Sokola, którego twórczość szanował także Pablo Picasso.



celoročne: Ut-So: 10.00-17.00 (Pondelok – vstup po telefonickom dohovore)

vstupné: celá galéria: dospelý 2,40 € dieťa 1,20 €

1 expozícia: dospelý 1 € dieťa 0,50 €



all-year round: Tu-Sa: 10.00-17.00 (Monday - on order in advance)

admission: whole gallery: adult 2,40 € child 1,20 €

1 exhibition: adult 1 € child 0,50 €



cały rok: Wt - Sob 10.00-17.00 (Poniedziałek - na zamówienie z góry)

Wstęp: cała galeria: dorosły 2,40 € dziecko 1,20 €

1 ekspozycja: dorosły 1 € dziecko 0,50 €



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

3. MÚZEUM JANKA KRÁĽA MUSEUM OF JANKO KRÁĽ MUZEUM JANKA KRÁĽA

Námestie osloboditeľov 30, Tel.: +421/44/552 25 54, www.mjk.sk

 Najviac zaujímavostí z histórie Liptovského Mikuláša v priestoroch prvého stoličného a bývalého straussovského domu.

 The most interesting facts from the history of Liptovský Mikuláš inside the first district house.

 Najwięcej ciekawostek z historii L. Mikulasa w pomieszczeniach pierwszego komitatowego domu.



 15.6. – 15.9. :Po - Ne: 10.00- 17.00
od 16.9.: Po – Pi: 09.00 – 16.00, So - Ne: 10.00 – 17.00

Vstupné: dospelý 2 €, dieťa 1 €, LRC

 15.6. – 15.9. :Mo – Su : 10.00 – 17.00
from 16.9.: Mo – Fr: 09.00 – 16.00, Sa – Su: 10.00 – 17.00

Admission: adult 2 €, child 1 €, LRC

 15.6. – 15.9.: Pon – Niedz: 10.00–17.00
od 16.9.: Pon – Pt: 09.00 – 16.00, Sob - Niedz: 10.00-17.00

Wstęp: dorosły 2 €, dziecko 1 €, LRC



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

4. MIKULÁŠKA MUČIAREŇ TORTURE CHAMBER IZBA TORTUR

Námestie osloboditeľov 30, Tel.: +421/44/552 25 54, www.mjk.sk



Zobrazuje jeden z najkrutejších súdov v histórii mesta, keď bol v roku 1713 vypočúvaný a odsúdený najznámejší zbojnícky kapitán Juro Jánošík. Expozícia sa nachádza v priestoroch Múzea Janka Kráľa.



Introduces one of the cruellest trials in the town history when Juro Jánošík, the best known bandit's captain, was tried and executed in 1713. The exposition is located inside the Museum of Janko Kráľ.



Pokazuje jeden z najbardziej okrutnych sądów w historii miasta, kiedy to w 1713 r. był przesłuchiwany i skazany najstynniejszy zbójnik Juraj Janosik. Ekspozycja znajduje się w pomieszczeniach Muzeum Janka Kráľa.



15.6. – 15.9. :Po - Ne: 10.00- 17.00
od 16.9.: Po – Pi: 09.00 – 16.00, So - Ne: 10.00 – 17.00



15.6. – 15.9. :Mo – Su : 10.00 – 17.00
from 16.9.: Mo – Fr: 09.00 – 16.00, Sa – Su: 10.00 – 17.00



15.6. – 15.9.: Pon – Niedz: 10.00–17.00
od 16.9.: Pon – Pt: 09.00 – 16.00, Sob - Niedz: 10.00-17.00



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

5. FONTÁNA METAMORFÓZY

THE METAMORPHOSIS FOUNTAIN

FONTANNA METAMORFOZY



s menami najvýznamnejších rodákov zvečnenými v tmavej žule je najživším a najfotografovanejším miesto pešej zóny. Čestné miesto náleží Aurelovi Stodolovi – vynálezci a profesorovi, ktorého žiakom bol i slávny Alber Einstein.

**severná strana Námestia osloboditeľov*



with the names of the most notable natives of Liptovský Mikuláš inscribed in black granite. Pride of place is taken by Aurel Stodola – an inventor and profesor, one of whose students was Albert Einstein.

**northern side of Námestie osloboditeľov*



Z nazwiskami najważniejszych rodaków uwiecznionymi w ciemnym granicie to najpopularniejsze miejsce na deptaku. Honorowe miejsce należy do Aurela Stodola – wynalazcy i profesora, którego uczniem był także sławny Albert Einstein

** północna strona rynku Námestie osloboditeľov*



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

6. ŽUPNÝ DOM THE DISTRICT HOUSE DOM ŻUPY

Námestie osloboditeľov 1

 V najrozľahlejšej budove uprostred námestia sídlila štátna správa, kedysi aj stoličný súd a väzenie. Priečelie zdobí reliéf erbu Liptovskej stolice, schodisko presvetľujú krásne vitrážové okná podľa návrhu Ester Šimerovej-Martinčekovej.

 Largest building in the middle of the square, a former state administration seat, district court and prison. There is the coat of arms of the Liptov district on its facade and beautiful stainedglass windows over the staircase.

 W najbardziej rozległym budynku pośrodku rynku miała swoją siedzibę administracja państwowa, kiedyś także sąd komitadowy i więzienie. Fasadę zdobi relief herbu liptowskiej stolicy, klatkę schodową przeświecłają piękne okna witrażowe.



 *V súčasnosti je sídlom okresného úradu.*

 *Nowadays it is the seat of the District Office.*

 *Obecnie jest siedzibą okręgowego biura.*

Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

7. SYNAGÓGA SYNAGOGUE SYNAGOGA

Hollého ulica, tel.: +421/44/552 25 54, www.mjk.sk



Jedna z najväčších a najštýlovejších na Slovensku vyniká bohato zdobeným secesným interiérom.



One of the biggest and the most stylish synagogues in Slovakia which has a richly decorated Art Nouveau interior.



Jedna z największych synagog na Słowacji charakteryzująca się bogato zdobionym wnętrzem w stylu secesyjnym.



15.6. - 15.9.: Po-Ne: 10.00-17.00
od 16.9. : len pre ohlásené skupiny,
Vstupné: dospelý 1 €, dieťa 0,50 €



15.6. - 15.9.: Mo-Su: 10.00-17.00
from 16.9.: only for the groups reported in advance
Admission: adult 1 €, child 0,50 €



15.6. - 15.9.: Pon -Niedz: 10.00-17.00
od 16.9. wstęp tylko dla wcześniej zgłoszonych grup
Wstęp: dorośli 1 € , dzieci 0,50 €



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

8. LIPTOVSKÁ GALÉRIA P. M. BOHÚŇA LIPTOV GALLERY OF P.M. BOHÚŇ LIPTOWSKA GALERIA P.M. BOHÚŇA

Tranovského ulica 3, Tel.: +421/44/552 27 58, www.galeriaim.sk



Tretia najstaršia galéria na Slovensku disponuje najväčšou výstavnou sieňou spomedzi slovenských galérií a spravuje viac ako 5000 diel.



The third oldest gallery in Slovakia has the biggest exhibition hall of all Slovak galleries and looks after more than 5000 works.



Trzecia najstarsza galeria na Słowacji dysponuje największą salą wystawową wśród galerii słowackich i posiada ponad 5000 dzieł.



celoročne: Ut-So: 10.00-17.00 (Pondelok – vstup po telefonickom dohovore)

vstupné: celá galéria: dospelí 4 € deti 2 €

1 expozícia: dospelí 1 € deti 0,50 €



all-year-round: Tu-Sa: 10.00-17.00 (Monday - on order in advance)

admission: whole gallery: adult 4 € child 2 €

1 exhibition: adult 1 € child 0,50 €



cały rok: Wt - Sob 10.00-17.00 (Poniedziałek - na zamówienie z góry)

Wstęp: cała galeria: dorosły 4 € dziecko 2 €

1 ekspozycja: dorosły 1 € dziecko 0,50 €

Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

9. SOCHA NAŠA MATKA THE SCULPTURE OUR MOTHER RZEŻBA NASZA MATKA

Tranovského ulica 3, Tel.: +421/44/552 27 58, www.galeriaim.sk

 Od Alojza Štróbla, rodáka z Liptova a poprednej osobnosti uhorského sochárstva, je v parížskom Louvri evidovaná ako výtvor patriaci medzi najdokonalejšie sochy sveta. Jej bronzový odliatok je vystavený pred Liptovskou galériou P. M. Bohúňa

 Made by Alojz Štróbl, the leading personality of Hungarian sculpture art, who was born in the Liptov region, is registered at the Louvre museum in Paris as one of the most flawless sculptures in the world. Its bronze casting is exhibited in front of Liptov Gallery of P. M. Bohúň

 Wykonana przez Alojza Štróbla, rodaka z Liptowa, czołowego węgierskiego rzeźbiarza, w paryskim Luwrze jest określana jako dzieło należące do najwspanialszych rzeźb świata. Jej odlew z brązu jest wystawiony przed Galerią Liptowską P. M. Bohúňa.



Sochu nájdete pri vstupe do Liptovskej galérie P. M. Bohúňa, na ulici Tranovského 3.



The sculpture can be found in front of the Gallery of P.M. Bohúň on Tranovského street 3.



Można zobaczyć przy wejściu do Liptowskiej Galerii P. M. Bohúňa na ulicy Tranovského 3.

Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

10. LIPTOVSKÉ MÚZEUM NKP ČIERNY OROL LIPTOV MUSEUM NKP ČIERNY OROL LIPTOWSKIE MUZEUM NKP ČIERNY OROL

1. mája 28/196, Tel.: +421/44/551 47 85, www.liptovskemuzeum.sk



Expozícia poľovníctva a rybárstva v Liptove prezentuje najtypickejších zástupcov fauny regiónu.



Hunting and fishing exposition introduces the most typical representatives of regional fauna.



W ekspozycji łowiectwa i rybactwa w Liptowie prezentuje najbardziej typowych przedstawicieli fauny regionu.



do 30.06. : Po – Pia: 08.00 - 16.00, So – Ne:14.00 – 17.00

01.07. – 31.08. : Po – Pia: 09.00 - 17.00, So – Ne:13.00 – 17.00

01.09. – 30.09. : Po – Pia: 08.00 - 16.00, So – Ne:13.00 – 17.00

od 01.10.: Po – Pia: 08.00 - 16.00, So – Ne: len pre ohlásené skupiny min.10 os.

vstupné: dospelý 1 €, dieťa 0,50 €, LRC,



01.05. – 30.06. : Mo – Fri: 08.00 - 16.00, Sa – Su:14.00 – 17.00

01.07. – 31.08. : Mo – Fri: 09.00 - 17.00, Sa – Su:13.00 – 17.00

01.09. – 30.09. : Mo – Fri: 08.00 - 16.00 Sa – Su:13.00 – 17.00

from 01.10.: Mo–Fri:08.00–16.00, Sa-Su:only for groups reported in advance min.10 per.

admission: adult 1 € child 0.50 €, LRC



01.05. – 30.06. : Pon – Pt: 08.00 - 16.00, Sob – Niedz:14.00 – 17.00

01.07. – 31.08. : Pon – Pt: 09.00 - 17.00, Sob – Niedz:13.00 – 17.00

01.09. – 30.09. : Pon – Pt: 08.00 - 16.00, Sob – Niedz:13.00 – 17.00

od 01.10.: Pon-Pt: 8.00-16.00, Sob-Niedz: dla grup powyżej 10 osób umówionych z wyprzedzeniem

wstęp: dorosły 1 € ,dziecko 0,50 €, LRC



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

11. SLOVENSKÉ MÚZEUM OCHRANY PRÍRODY A JASKYNIARSTVA SLOVAK MUSEUM OF NATURE PROTECTION AND SPELEOLOGY SŁOWACKIE MUZEUM OCHRONY PRZYRODY I JASKYNIARSTWA

Školská 4, Tel.: +421/44/547 72 10 – 11, www.smopaj.sk

 K najvzácnejším exponátom modernizovaného múzea patrí kostra jaskynného leva, praveká kultová maska, model meteoritu a bohaté interaktívne informácie o chránených mineráloch, rastlinných a živočíšnych druhoch, ako aj chránených územiach vrátane jaskýň.

 The most valuable exhibits of this modernised museum include a skeleton of the cave lion, a prehistoric cult mask, a meteorite model and interactive information about protected minerals, plant and animal species as well as protected areas including caves.

 Najcenniejszym eksponatem unowocześnionego muzeum jest szkielet jaskiniowego lwa, prehistoryczna kultowa maska, model meteoryt oraz bogate interaktywne informacje na temat chronionych minerałów, roślin i gatunków zwierząt, a także obszarów chronionych, w tym jaskiń.



 16.06. – 15.09.: Po, Str – Pia: 09.00 - 18.00, Ut: zatvorené, posledný vstup 17.00
So – Ne: 12.00 – 18.00, posledný vstup 17.00

od 16.09.: Po, Str – Pia: 09.00 - 17.00, Ut: zatvorené, posledný vstup 16.00

So – Ne: vstup na objednávku min. 3 dni vopred

vstupné: dospelý 6 €, dieťa 2,50 € rozhľadňa: dospelý 1 €, dieťa 0,50 €

 16.06. – 15.09.: Mo, We – Fr: 09.00 - 18.00, Tue: closed, last entrance at 17.00
Sa – Su: 12.00 – 18.00, last entrance at 17.00

from 16.9.: Mo, We – Fr: 09.00 - 17.00, Tue: closed, last entrance at 16.00

Sa – Su: on telephone order 3 days in advance

Admission : adult 6 €, child 2,50 € observation tower: adult 1 €, child 0,50 €

 16.06. – 15.09.: Po, Śr – Pt: 09.00 - 18.00, Wt: zamknięte, ostatnie wejście 17.00
Sob – Niedz: 12.00 - 17.00, ostatnie wejście 16.00

od 16.09. : Po, Śr – Pt: 09.00 - 17.00, Wt: zamknięte, ostatnie wejście 16.00

Sob – Niedz: wejście na zamówienie min. 3 dni wcześniej

wstęp: dorosły 6 €, dziecko 2,50 €, punkt obserwacyjny: dorosły 1 €, dziecko 0,50 €



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418, info@mikulas.sk, www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

RUMANSKY ART CENTRE

Ester M. Šimerovej 4506/4, Tel.: +421/903 510 072, www.rumanskyartcentre.sk



Súkromná galéria Rumanský Art Centre je venovaná dielu bratov – akademických maliarov Rumanských.



Rumansky Art Centre - a personal gallery. There are exhibited unique works of academic painters – brothers Ivan and Igor Rumanskí.



Rumansky Art Centre prywatna galeria. Prezentowane są urzekające dzieła akademickich malarzy – braci Ivana i Igora Rumanskich.



Ut – Pi: 13.00 – 17.00 (po dohovore aj mimo prevádzkovej doby)

Vstupné: dospelý 1,50 €, študent 1 €



Tue – Fr : 13.00 – 17.00

(arrangements over the phone out of office hours possible)

Admission: adult 1,50 €, student 1 €



Wt – Pt: 13.00 – 17.00

(po uzgodnieniu telefonicznym także poza godzinami otwarcia)

Wstęp: dorosły 1,50 €, student 1 €



Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016

VYHLIADKA Z VRCHU HÁJ - NICOVÔ HÁJ-NICOVÔ HILL HÁJ – NICOWO



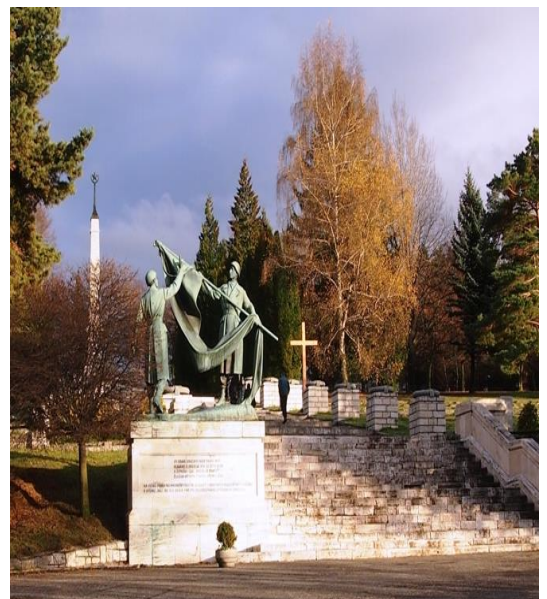
Cesta na Háj vám poskytne nezabudnuteľný pohľad na okolitú krajinu a pohľad z vrcholu vám ukáže krajinu ako na dlani.



A trip to Háj offers an unforgettable view of the surrounding area.



Droga na Haj pozwoli podziwiać piękne widoki na całą okolicę.



Vzdialenosť 3,7 km od centra mesta.



Distance 3.7 km from the city center.



Dystans 3,7 km od centrum miasta.

Informácie pre Vás spracovalo Informačné centrum mesta Liptovský Mikuláš

Information for you was prepared by Information centre of the town Liptovský Mikuláš

+421/44/55 22 418 , info@mikulas.sk , www.mikulas.travel

JÚN/OKTÓBER 2016